

ABBONAMENTI

Ecco tutti i giorni tranne le Domeniche. Udine a domicilio e nel Regno: Anno L. 16 Semestre 8 Trimestre 4 Per gli Stati dell'Unione postale: Anno L. 18 Semestre e Trimestre in proporzione. — Pagamenti anticipati — Un numero separate Centesimi 5.

Direzione ed Amministrazione. Via Prefettura N. 6.

IL TRIULI

GIORNALE DEL POPOLO — ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE PROGRESSISTA TRIULIANA

INSERZIONI

In terza pagina, sotto la firma del giornale Comunicati, Necrologie, Dichiarazioni e Ringraziamenti Cent. 25 per linea. In quarta pagina 10 Per più inserzioni prezzi da convenirsi. Si vende all'Edicola, alla cartoleria Bardegnan e presso i principali tabaccai. Un numero arretrato Centesimi 10. Conto corrente con la Posta.

LA NOSTRA FINANZA

Ecco l'ampio sunto che abbiamo promesso di dare ieri del discorso pronunciato giovedì dal Ministro del Tesoro on. Sonnino a San Casciano in Val di Pesa.

Confronto.

Non faccio una esposizione finanziaria. La mia discussione delle cifre e delle stime proposte che costituiscono il programma finanziario del Governo si dovrà fare dinanzi alla Camera nuova, la quale sarà chiamata a dare l'ultimo colpo di remi per mettere la nave sicura a barca. Espongo alcune brevi considerazioni intorno alla situazione generale.

Quando nel fine del 1893 abbiamo, sotto l'alta direzione di Francesco Crispi, assunto i miei colleghi ed io il governo della cosa politica, abbiamo trovato il paese in condizioni difficili finanziarie ed economiche.

Fatto il conto del bilancio dello Stato, risultava chiara ed indiscutibile la esistenza di un enorme disavanzo di competenza di circa 180 milioni, in gran parte velato dagli artifici di conti e casse speciali, di registrazioni contabili, di apparenti miglioramenti patrimoniali. Il continuo ricorso dei risparmi dalle casse postali metteva in imbarazzo la cassa depositi e prestiti, gravata come era per legge, dall'obbligo di fortissime anticipazioni per bilancio dello Stato, costringendola a disfarsi di una parte dei suoi titoli più prontamente realizzabili. Gli enti locali, Province, Comuni e Consorzi si trovavano privati di ogni risorsa di credito. In tutto il Regno una grave crisi di circolazione per l'assoluta mancanza di moneta agiata, con la quasi impossibilità del Governo di provvederli sollecitamente. La Banca d'Italia, istituita nel 1894 col credito in parte scosso. Lo Stato si era intanto addossato i risultati ultimi della rovinosa liquidazione della Banca Romana. I crediti fondiari presentavano cifre enormi di rate arretrate e forti sbilanci nei conti correnti con l'Istituto sovventori. Che fare? Come riparare a tanta rovina?

Signori!

Noi abbiamo avuto fiducia nel patriottismo dei nostri concittadini. Parlai chiaro ed aperto alla rappresentanza legale del paese.

Oggi le condizioni nostre sono grandemente migliorate. Il paese è in stato di convalescenza. Conviene seguire la cura, ma non occorrono più rimedi eroici. Basta un buon regime di sobrietà nelle spese, qualche leggero rinforzo tonico nelle entrate, e la guarigione completa, il ritorno non lontano ad una salute normale e vigorosa possono garantirsi.

Qui il ministro accenna ai provvedimenti rinviati dal Parlamento. Ma, soggiunge, il rinvio di provvedimenti non implicava purtroppo la soppressione del bisogno e quindi nel dicembre scorso si sono dovute ripresentare altre proposte, forse meno amere ma intese egualmente a procurarci una somma identica o giù di lì. Si chiesero 27 milioni. Siamo dunque nei primi termini. Il Governo ha messo ogni studio nel riparare (così come dichiarai che si sarebbe fatto fin dalla prima esposizione del 21 febbraio 1894) con proposte di maggiori economie nelle spese e così convertì a eseguire a fare nell'avvenire.

Il programma.

Il programma finanziario del Governo si riassume in ben poche parole: 1. Pareggio incasso ed effettivo; 2. Cessazione da ogni emissione di debiti. Questo programma prendiamo impegno fin dalla primavera dell'anno scorso d'attuare con l'esercizio finanziario 1895-96 1894-95.

Il bilancio in corso si chiuderà senza che la gestione dell'anno porti alcun aggravio alla situazione del Tesoro e il conto consuntivo potrà, malgrado le maggiori spese straordinarie per le campagne d'Africa, chiudersi nelle stesse condizioni generali ritrate alla Camera il 10 dicembre, anzi con qualche milione di miglioramento.

Le riscossioni maggiori sulle pubbliche imposte e la minor spesa di cambi basteranno certamente a colmare le

maggiori spese per le due campagne di Africa e per le straordinarie vincite verificatesi quest'anno nel lotto.

Dimostra l'evidenza del miglioramento ottenuto da un anno nella circolazione cartacea in genere, nelle nostre condizioni monetarie ed in quelle del credito pubblico e privato.

Se il Parlamento — dice — approverà le proposte del governo, nutriamo ferma fede che i nostri istituti di emissione potranno, mediate una savia e rigorosa amministrazione e con grande vantaggio del credito e della circolazione, uscire incolumi e risanati dalla dura crisi che li ha travagliati.

Come si provvede al deficit.

Datto che gli stati di previsione 1895-96 domandano un fabbisogno in cifra tota di 47,070,000 lire — il ministro afferma che a questa deficienza si provvedeva, fin dal 10 dicembre 1894, con varie proposte di maggiore entrata e di riduzione di spesa, delle quali alcune venivano attuate senza indugio con Decreti reali.

Le proposte riguardavano: nuove imposte e ritocchi alle vecchie per una sperata maggiore entrata netta di 27 milioni; riduzioni di spesa, in più di quelle già potute introdurre negli stati di previsione per 20,175,000 lire — onde un miglioramento di lire 47,175,000 sufficiente a pareggiare il bilancio.

Dei provvedimenti intesi a ottenere questi risultati sono stati già attuati, per decreto, tanti da raggiungere la somma di 25,900,000 lire, ossia 18 milioni di entrata e 7,900,000 di economia. Questi decreti debbono in parte essere ancora approvati dal Parlamento.

Il resto, per un totale di 9 milioni di entrata e di 12,275,000 lire di minore spesa, dovrà essere riproposto alle deliberazioni del nuovo Parlamento nei speciali disegni di legge. Per la maggiore spesa normale prevedibile per l'Africa e per quella che potrebbe risultare dai ritardi verificatisi nella attuazione di alcuni tra i provvedimenti proposti per bilancio della Guerra servono gli annunziati 7 milioni di economia.

Qualche raffronto.

Se ora paragonate questi risultati complessivi con le cifre degli ultimi esercizi, credo che vi apparirà superflua ogni altra risposta ai rimproveri rivolti in questi giorni contro il presente Ministero da alcuni oratori e scrittori dell'opposizione.

Nessuno può rendere responsabile l'attuale Ministero dell'aumento verificatosi negli oneri dello Stato per effetto della spensieratezza dei predecessori e della lentezza con cui providero a rimediare alla situazione che si annunziava gravissima fin da cinque o sei anni indietro.

Allora ogni riduzione delle spese nei vari servizi dello Stato veniva subito divorata dal contemporaneo aumento nella somma degli interessi dei debiti e degli oneri intangibili.

Di qui la necessità di uno sforzo supremo, che non trascurando alcun rimedio, sia di riduzione di spesa, sia di aumento di entrata, potesse giungere a colmare rapidamente il fabbisogno in modo da prendere il passo sull'ingrossamento dei debiti. E lo sforzo fu fatto. Nei vari servizi pubblici, tolti gli oneri intangibili, trovate negli stati di previsione, compresi pure le spese straordinarie militari annunziate per 15 milioni 400,000 lire, una minor spesa di 58 milioni. Aggiungasi che con disegni di legge annunziati e presentati alla Camera o con decreti già emanati e da convertirsi in legge, il Governo ha preso l'impegno di fare nello stesso esercizio 1895-96 altre riduzioni di spesa per circa 14 milioni al netto degli aumenti. Onde tra la spesa per tutti i servizi pubblici accertata nel 1891-92 e quella per cui ha chiesto l'autorizzazione parlamentare il Ministero attuale del dicembre scorso — corre la non lieve differenza di 72 milioni.

Facendo il paragone analogo, con gli accertamenti dell'esercizio successivo 1892-93, trovereste sempre una minore spesa nella nostre proposte per l'esercizio venturo di circa 47 milioni. E, calcolando invece sulle previsioni, il ministro dimostra che col confrontare

la ultima nota di variazione e le leggi che il Ministero Rudini proponeva alla Camera il 4 maggio 1892, cioè alla vigilia della sua caduta, la differenza tra le due domande di autorizzazione di spesa per servizi pubblici al netto degli oneri dello Stato, tra prima e adesso, da 30 milioni sale a oltre 82 milioni.

Or bene, è lecito di fronte a tali cifre, seguitare a ripetere le solite frasi: che l'on. Crispi è uomo che rifugge dalle economie, che non sa moderare i suoi ideali secondo le necessità reali del paese, e che non pensa se non ad aumentare le imposte?

Si è gridato da ogni parte che il presente Ministero vuol largheggiare nelle spese militari; ebbene nel 1891-92 (Ministero Rudini) le spese militari, tra Guerra e Marina, raggiunsero, astrazione fatta dall'Africa e tolta dal bilancio della Marina la spesa per la marina mercantile, la somma di 346,250,000 lire. Nel 1892-93 di 335 e mezzo circa; nell'esercizio corrente essa è ridotta a lire 324,880,000; e nell'esercizio veniente è portata a 315,110,000, ossia 31,600,000 lire in meno della spesa accertata nel 1891-92, l'imperatore! Il Ministero della sola economia è oltre 20 milioni in meno del 1892-93.

Le condizioni del Tesoro.

Le condizioni del Tesoro e della Cassa si mantengono buone, e possiamo escludere risolutamente ogni necessità di operazioni di qualsiasi specie, che mirino a facilitare la gestione. La situazione complessiva del Tesoro dal principio dell'anno finanziario fino ad oggi è notevolmente migliorata. Il che dimostra come da un lato si facciano già sentire efficacemente i miglioramenti arrecati al bilancio, e dall'altro l'amministrazione sia esorta nella riscossione delle entrate, tanto per la competenza, come per residui.

È stato bensì proclamato in manifesti ufficiali dell'opposizione, che la situazione del Tesoro è enormemente peggiorata, ma i miei dotti critici hanno trascurato di considerare contemporaneamente l'aumento nella situazione della Cassa. La verità è che mentre nel maggio 1894 avevamo 58 milioni di anticipazioni statutarie delle Banche, possiamo invece quest'anno, senza ricorrere ad esse, anticipare fin da oggi nell'interior del Regno il pagamento della cedola del 1 luglio per titoli al portatore del nostro maggiore consolidato.

Tutte le operazioni per pagamento di ingenti somme all'estero si sono potute compiere senza alcuna difficoltà, e per questo la situazione generale non ci desta alcuna preoccupazione o pensiero per l'avvenire.

Continua poi il ministro a battere in breccia l'opposizione, la quale — dice — per poco non mi ha accusato di emettere biglietti falsi!

I risultati ottenuti dipendono semplicemente da tre cause: 1° dalla migliorata situazione del bilancio; 2° dalla migliorata situazione generale dei mercati europei, e 3° dalla fiducia riunita nei mercati stessi che l'Italia provveda sul serio a riordinare e consolidare il proprio bilancio, e intende compiere risolutamente l'opera già bene avviata.

Ed è perciò appunto che dobbiamo con tanto maggiore impegno perseverare a rispondere coi fatti alla fiducia che ci vien dimostrata.

La sistemazione è durevole?

Ma la sistemazione del bilancio sarà durevole?

La risposta dipenderà esclusivamente da Voi, elettori italiani, dal senno del paese e del prossimo Parlamento che dovrà rappresentarne la volontà; dal fermo proposito che essi sapranno dimostrare di non aumentare né direttamente né indirettamente la spesa, e di non impegnare maggiormente l'avvenire, già troppo oberato dalla progressiva espansione delle infinite leggi di spesa votate durante più di un decennio di scongiurata prodigalità.

È questo proposito richiede nuovo spirito di sacrificio delle popolazioni, le quali debbono rinunziare per parecchi anni ancora ai benefici di opere pubbliche e di miglioramenti stati loro promessi spensieratamente senza che si fossero apprestati i mezzi per attuarli; richiede il sacrificio soprattutto di molte

frasi retoriche e luoghi comuni, di molte vuote dottrine, che non tenendo conto delle condizioni reali del paese, delle sue forze e delle regole di misura e di tempo, condussero l'Italia nell'ultimo sedicennio fino all'orlo di una irreparabile rovina.

Se il Parlamento approverà le nostre proposte, nell'esercizio prossimo otterremo un pareggio reale tra l'entrata e la spesa effettiva, comprese in questa, anche le costruzioni ferroviarie, e arresteremo finalmente ogni aumento nel debito patrimoniale dello Stato, la qual cosa è condizione fondamentale di ogni vero risanamento finanziario.

La difesa personale.

A questo punto il ministro ribatte l'accusa di essersi fatto a un tratto ottimista, da pessimista.

La mia forza — dice — come uomo politico, la mia stessa ragion d'essere come Ministro, è stata la sincerità, e mi meraviglio dell'accusa di contraddizione fattami da Rudini, il quale il 9 novembre 1891 a Milano prometteva per effetto delle sue proposte un pareggio chiaro, evidente, senza sottintesi: e poi il 1 dicembre per bocca del Ministro del Tesoro faceva proclamare all'Italia che sarebbe bastato ad assicurare l'equilibrio vero del bilancio e la chiusura del gran libro del debito pubblico, in più delle misure doganali da lui applicate per l'adempimento di qualche leggina che fu votata, altri provvedimenti che fra aumenti di entrata ed economie avrebbero dovuto dare in tutto la somma di una decina di milioni. Oggi egli trova troppo rosee e seducenti le mie previsioni; e al che dopo aver applicati circa 70 milioni di imposte nell'anno scorso, ve ne chiedo ancora 27 per bilancio prossimo, oltre attuate una somma di economie nei servizi pubblici maggiore di 30 milioni di quanto allora veniva, don proposte, ma prodotta necessaria dallo stesso Ministero Rudini.

Ovvero resta ancora non poco da fare, e sono io, il primo interessato, a dichiararlo. Ed a ciò, appunto, i miei colleghi ad inviteremo il nuovo Parlamento.

Siano dunque intesi: — per raggiungere il pareggio effettivo nel bilancio 1895-96, occorre innanzi tutto che venga approvata tutte le proposte del Governo.

È raggiunto questo pareggio, dovremo curare, anche ritoccano vari leggi organiche di spesa ed ordinamenti amministrativi, il consolidamento dell'opera contro le minacce dell'avvenire. Ma il tratto di via già percorso è notevole: tanto da garantirci una riuscita completa se sapremo perseverare.

Conclusioni.

Chiudendo, il ministro accenna alle condizioni di degenerazione e decadenza, nelle quali si trova il Parlamentarismo in Europa — dice che in Italia forse più che altrove preme lo studiare quali siano le riforme generali negli ordinamenti amministrativi e nelle attribuzioni stesse del Governo centrale di fronte alle possibili autonomie locali, che possano rialzare il prestigio e la dignità del Parlamento, con l'elargire la natura stessa del mandato di cui gli elettori politici rivestono il loro rappresentante.

Per poter però procedere a qualunque studio o riforma utile è indispensabile — soggiunge — che la Camera, modificando il proprio regolamento, mostri, col disciplinare meglio se stessa e le proprie discussioni, di aver piena coscienza della dignità delle proprie funzioni legislative, e dei doveri che le impone l'ufficio di suprema moderatrice dell'azione del potere esecutivo.

È facile con una calda parolazione sulla lealtà dei suoi sentimenti e sulla fiducia nella gloriosa nostra Monarchia. Bene alla salute del Re.

Fra i commenti della stampa all'importantissimo discorso pronunciato dall'on. Sonnino, scegliamo questo di un autorevole giornale di opposizione, il *Diritto*:

« Il discorso pronunciato oggi a San Casciano dall'on. Sonnino, è stato letto con molto interesse a Montecitorio, le cui sale erano nel pomeriggio abbastanza affollate.

Gli oppositori del Gabinetto lamentano l'asprezza di certe frasi, che l'onorevole ministro del tesoro ha indirizzato

ai suoi predecessori; però in generale è accolta con soddisfazione la dichiarazione che non verranno proposti nuovi gravami, oltre quelli già pronunziati nell'esposizione finanziaria dello scorso dicembre, e formulati nei progetti presentati dall'on. Sonnino, che non furono discussi per la sospensione dei lavori legislativi.

Il ministro si ripromette di riportare il bilancio 1895-96 in pareggio, quando la Camera approvi le proposte presentate, che importano nove milioni di maggiori entrate e 12,175,000 di minore spesa, e converta in legge i decreti in forza dei quali ora si riscuotono circa 25,900,000 lire.

Le dichiarazioni dell'onorevole ministro di non voler imporre nuovi gravami, servirà a rinfacciare quanti temevano che alla ripresa dei lavori parlamentari il Governo chiederà nuovi fondi per sopprimere alle spese d'Africa; a queste, pare, si provvederà esclusivamente cogli stanziamenti attuali.

Un altro giornale di opposizione, il *Messaggero* disse che « i propositi sono buoni, le promesse consolanti, la forma del discorso oscura ».

Hanno destato molta impressione le seguenti gravi parole del discorso Sonnino, che sono un giudizio sul passato, ed un monito per l'avvenire:

« Per poter però procedere a qualunque studio o riforma utile è indispensabile, a parer mio, che la Camera, modificando il proprio regolamento, mostri, col disciplinare meglio se stessa e le proprie discussioni, di aver piena coscienza della dignità delle proprie funzioni legislative, e dei doveri che le impone l'ufficio di suprema moderatrice dell'azione del potere esecutivo ».

Accordi tra Italia e Francia

Roma 17 — Il movimento, iniziato dalla Camera di commercio di Bari, per ristabilire l'accordo doganale fra Italia e Francia, si va accendendo ed estendendo rapidamente anche oltre Alpi.

La Camera di commercio di Margherita, accogliendo la proposta di un gruppo autorevole di commercianti di quella città, a quanto si dice, si sarebbe quanto prima promossa di una azione simile a quella spiegata in Italia dal rappresentante della Camera di commercio, riuniti a Roma.

Si aggiunge che hanno a tal uopo inviata la loro adesione anche le rappresentanze di Bordeaux, Lyon, Nimes, ecc.

Finora il Governo italiano non ha fatto alcun passo per la ripresa delle trattative; ma nemmeno il Governo francese accenna a voler fare qualche cosa per agevolare l'opera iniziata dalle Camere di commercio; certo, non è lontano il giorno in cui la necessità e l'utilità di un *modus vivendi* si imporrà risolutamente per forza delle cose.

UN GIUDIZIO FRANCESE

SULLA NOSTRA SITUAZIONE POLITICA

Fernand Xau scrive nel suo *Journal* un notevole articolo, annunziando la convocazione dei comizi elettorali in Italia.

Le argomentazioni e le deduzioni del giornalista francese, oltreché denotare una conoscenza delle cose italiane, non comuè purtroppo, a molti dei giornalisti d'oltre Fréjus, rivelano una rara equanimità e serenità di giudizi e di criteri.

Il corpo elettorale italiano — osserva il direttore del *Journal* — dovrà pronunciarsi in favore del governo a cui re Umberto non ha lesinato la propria fiducia, ovvero in favore di parecchie opposizioni delle quali il *loyalisme* non è tabù, né *domandabile* d'essere spiegato. Dice « parecchie opposizioni, » poiché per chi conosce un po' le cose d'Italia i signori di Rudini, Bria, Cavallotti, Zanardelli, non potrebbero essere messi *dans le même sac*.

Tratteggiato quindi il profilo politico dei nuovi tetrarchi, il confratello con-

Non state sorridi... L'erpetismo oggi tanto diffuso ha sempre interessato i medici per le profonde alterazioni che induce nel sangue e negli organi più essenziali della vita.

Corriere scientifico

Era le malattie di petto, le tisi polmonale, ha avuto in questo secolo un incremento notevole. Molti rimedi son venuti innanzi, ma quasi tutti sono stati obliati per la loro inefficacia a debellare la terribile malattia.

Osservazioni meteorologiche

Table with 4 columns: Data, ore 9, ore 16, ore 21, 18 mag. Includes temperature and weather observations for Udine.

ITALIA E GIAPPONE

Roma 17 — Si ha da Tokio che per dare tempo al Parlamento italiano di deliberare sul trattato italo-giapponese, il Giappone ha prorogato fino al 31 luglio il tempo utile per lo scambio delle ratifiche.

Grande incendio presso Berlino

Berlino 17 — La grande e rinomata fonderia di ferro «Eisenring» è stata ieri sera distrutta da un incendio che si sviluppò nella fabbrica per l'imprudenza di un operaio.

Una madre che taglia la lingua al neonato

Berlino 17 — Ad Harring è successo un orribile delitto: certa Grub, contadina di 18 anni, era stata sedotta dal suo amante, un ricco del paese.

Quattro morti per asfissia in un pozzo

Scrivono da Strambino 16, alla Gazzetta del Popolo: «Stamane, alla cascina di Romano Canavese, successe una gravissima disgrazia, che costò la vita a quattro persone.

Deposito unico in Udine presso la farmacia di G. Comessatti — Venezia, farmacia Botner, alla Croce di Malta. Utile pubblicazione. La Congregazione di carità ci comunica: «Il co. Nicolò Mantica ha pubblicato un opuscolo intitolato Le leggi elettorali 11 luglio 1894 n. 286 e n. 287 in provincia di Udine, ed ha regalata l'intera edizione a questa Congregazione di carità perchè sia tutta venduta a di lei vantaggio.

Banda militare. Ecco il programma dei pezzi che la Banda del 26° reggimento fanteria eseguirà domani dalle ore 20 alle 21,30, in piazza V. E.: 1. Marcia «Addio al 26° da Cagliari» Rachele

Caffè «Nuova Stazione» (fuori porta Aquileia). Questa sera sabato 18 a domenica 19 maggio alle 8 1/2 si terranno due grandi concerti strumentali. I prezzi delle bibite non si alterano, e non si fanno giri per mancia.

Lemalattie infettive. In molti paesi scorreggiando affatto l'acqua ed avendo solo acque impure, per provvedere alla bisogna, si vanno escogitando diversi progetti talora assai dispendiosi. Niente di più facile, di più utile e di più economico che provvedersi, almeno coloro che ne hanno i mezzi, dell'Acqua di Noera-Umbra, che è igienica, purissima, gustosa, e leggermente gassosa.

La madre, la moglie, il fratello, la sorella ed i parenti, partecipano l'immatura perdita del loro amato Giuseppe Luccardi spontisi improvvisamente in Massaua, Udine, 17 maggio 1895.

PICO & ZAVAGNA UDINE. Viale della Stazione — (Telefono N. 10) Spedizioni — Commissioni Operazioni di Dogana. Carbone dolce — Carbone fossile — Coke — Antracite — Legna da ardere.

l'auto al pozzo, non essendo per ora possibile estrarli senza mettere a repentaglio la vita di qualche altra persona. La popolazione è costornata per il luttuoso fatto.

NOTIZIE E DISPACCI DEL MATTINO

La questione dei vini italiani in Austria. Roma 17 — La questione dei vini italiani in Austria è stata pienamente risolta. Stamane l'on Crispi faceva rimettere all'ambasciatore di Vienna presso il Quirinale l'approvazione del governo italiano.

Il Giappone e le Potenze. Washington 17 — La legazione giapponese ricevette dispacci ufficiali annunciati che un accordo finale soddisfacente fu concluso fra il Giappone e le Potenze.

NOTE AGRICOLE

La campagna bacologica. Secondo le notizie pervenute al ministero d'agricoltura, gli allevamenti procedono regolari, nonostante la mutevole temperatura e le continue piogge degli ultimi giorni.

Corriere commerciale

Sete. Milano, 17 maggio. Il mercato odierno serico non ha subito cambiamento dei precedenti. La calma predomina sovrana.

Bollettino della Borsa UDINE, 18 maggio 1895. Rendita Ital. 5 % contanti 96.36 17 mag. 96.70 18 mag. 96.70

«AMARO GLORIA» di Luigi Sandri spezial Fagnana (Udine) Che debolezza, che languidezza, Che dugh si prova, che dugh si sinti, Che fa il tormento da parare int.

Acqua Purgativa naturale di LOSER JANOS Budapest (Ungheria) «Un rimedio sovrano, una vera conquista a beneficio di molti sofferenti».

Orario Ferroviario (Vedi avviso in quarta pagina) ANTONIO ANGELI gerente responsabile

Fagioli sbucciati di sollecita cottura, digeribilissimi, squisiti (Privativa industriale). Si vendono qui presso i più rinomati negozianti di commestibili in scatole da kg. 1 a lire 1.20, da kg. 1/2 a cent. 65 e da kg. 1/4 a cent. 35.

STABILIMENTO BAGNI UDINE Avviso. Nel giorno 15 corrente verrà aperto al pubblico il riparto bagni caldi e doccia solitarie, coll'orario dalle ore 6 al tramonto del sole e con la seguente TARIFFA:

Un bagno semplice in prima classe lire 1, per dodici bagni lire 10. Idem in seconda classe cent. 60, per dodici bagni lire 6. Una doccia cent. 40, per dodici lire 4. La Direzione.

ALBERTO RAFFAELLI CHIRURGO-DENTISTA DELLE SCUOLE DI VIENNA Assistente per molti anni del dott. prof. Sretinich Visite e consulti dalle ore 8 alle 17. Udine - Via Porcalle, 5 - Udine

CAFFÈ MALTO KNEIPP il migliore, il più naturale, il più sano fra tutti i surrogati di caffè, vendesi presso tutte le drogherie e negozi in coloniali. Deposito generale per la provincia e città presso la ditta Fratelli Dorta.

«AMARO GLORIA» di Luigi Sandri spezial Fagnana (Udine) Che debolezza, che languidezza, Che dugh si prova, che dugh si sinti, Che fa il tormento da parare int.

Acqua Purgativa naturale di LOSER JANOS Budapest (Ungheria) «Un rimedio sovrano, una vera conquista a beneficio di molti sofferenti».

Acqua Purgativa naturale di LOSER JANOS Budapest (Ungheria) «Un rimedio sovrano, una vera conquista a beneficio di molti sofferenti».

Trasporto di Magazzino e deposito di combustibili. Il sottoscritto si pregia rendere noto di aver trasferito i magazzini di carboni di faggio, fossile, cochi, sito fuori porta Venezia (Puscalle), via di circoscrizione presso la premiata fabbrica di candele e asponi, del signor Radi.

CON A CAPO il comm. Carlo Saglione, medico di S. M. il Re, ed i signori comm. Luigi Chierici, cavalier prof. Riccardo Teti, cavalier prof. P. V. Donati, cav. dott. Cuccinelli, cav. prof. G. Magnani, cav. dott. G. Quirico, in congrega, tutti di Roma, ed in seguito a splendide risultanze ottenute, hanno adottato unanimità per

TIPO UNICO ED ASSOLUTO L'ACQUA DI PETANZ per la Gotta, Renella, Calcoli, Artrite spasmodica e deformante, reumaticismi muscolari, dispepsie, difficili digestioni e catarsi di qualunque forma. Premiata con 8 medaglie d'oro e 2 diplomi d'onore e con medaglia d'argento al IV Congresso scientifico internazionale Prodotti chimici ecc., di Napoli, settembre-ottobre 1894.

CARTOLERIE MARCO BARDUSCO UDINE Mercatovecchio e Via Cavour ASSORTIMENTO CARTE PER NASCITA E ALLEVAMENTO BACI a prezzi di fabbrica

Tord-Tripe infallibile distruttrice dei TOPI, SOCCI, TALPE. — Raccomandata perchè non pericolosa per gli animali domestici come la pasta badesa e altri preparati. Vendesi a Lire 6 al pacco presso l'Ufficio Annonzi del giornale «Il Friuli».

Brunitore istantaneo per pulire istantaneamente qualunque metallo, oro, argento, paccotto, bronzo, ottone ecc. Vendesi al prezzo di Centesimi 75 presso l'Ufficio Annonzi del giornale «Il Friuli», Udine Via della Prefettura num. 6.

VERNICE Istantanea Senza bisogno d'operai e con tutta facilità si può lucidare il proprio uoglio. — Vendesi presso l'Amministrazione del «Friuli» al prezzo di Cent. 80 la Bottiglia.

Le inserzioni per Il Friuli si ricevono esclusivamente presso l'Amministrazione del Giornale in Udine

PITIECOR

Olio al fegato di merluzzo alla Catramina

BERTELLI

Il PITIECOR riunisce le virtù ricostituenti del purissimo olio di fegato di merluzzo, espressamente preparato per la Ditta Bertelli sul luogo della pesca, a quelle antitubercolari della Catramina, che vi è contenuta al 5%. Quindi esso surroga con immenso vantaggio questi due rimedi finora usati nella cura delle malattie qui appreso nominate. Il PITIECOR è facilmente assimilabile e insaporibile. È insuperato

Ricoostituente per bambini e adulti

<p>IL PITIECOR è prescritto dai medici in stati di</p> <p>Acrobattismo Scrofola Depurazione Constipazione Tubercolosi Calcoli e Tossi croniche Gracilità Debilità</p>	<p>IL PITIECOR ha un sapore piacevole Non nausea e</p> <p>Gravele al palato di facile digestione per bambini convalescenti Signore delicate per gli adulti per vecchi.</p>
--	---



Il Pitiecor costa L. 3 alla bottiglia, più cent. 60 se per posta; tre bottiglie L. 8,60 anche di porto; Una bottiglia monstre (capacità tripla delle bottiglie da tre lire) L. 8,50, più cent. 60 se per posta; Due bottiglie monstre L. 12,50 franco di porto, dai proprietari esclusivi con brevetto: A. BERTELLI & C., chimici, Milano, via Paolo Frisi, 28, e in tutte le farmacie.

ORARIO FERROVIARIO

Partenze		Arrivi		Partenze		Arrivi	
DA UDINE	A TRIESTE	DA TRIESTE	A UDINE	DA UDINE	A TRIESTE	DA TRIESTE	A UDINE
M. 2.—	6.55	O. 5.08	7.45	O. 4.50	9.19	O. 5.25	10.15
M. 7.03	10.14	O. 10.56	13.34	M. 7.03	10.14	O. 10.56	13.34
D. 11.25	14.15	D. 14.20	15.55	D. 11.25	14.15	D. 14.20	15.55
O. 15.20	18.20	M. 19.15	23.40	O. 15.20	18.20	M. 19.15	23.40
O. 17.50	22.45	P. 17.31	21.40	O. 17.50	22.45	P. 17.31	21.40
D. 20.18	23.05	O. 22.30	2.85	D. 20.18	23.05	O. 22.30	2.85

(*) Questo treno si ferma a Portonovo.
(**) Parte da Portonovo.

DA UDINE A PORTONOVO		DA PORTONOVO A UDINE	
O. 5.55	9.—	O. 6.30	9.35
D. 7.55	9.55	D. 9.29	11.05
O. 10.40	13.44	O. 14.39	17.05
D. 17.05	19.09	O. 18.55	19.40
O. 17.55	20.50	D. 19.37	20.05

DA UDINE A PORTONOVO		DA PORTONOVO A UDINE	
O. 7.57	9.57	M. 6.52	9.07
M. 13.14	16.45	O. 13.52	15.37
O. 17.35	19.38	M. 17.14	19.37

Collezioni — Da Portonovo per Venezia alle ore 10.12 e 18.52. Da Venezia arrive alle ore 18.16.

DA CASARSA A SPIELBERG		DA SPIELBERG A CASARSA	
O. 9.30	10.15	O. 7.45	8.45
M. 14.45	15.30	M. 13.10	13.55
O. 19.15	20.—	O. 17.45	18.30

DA UDINE A CIVIDALE		DA CIVIDALE A UDINE	
M. 8.10	8.41	O. 7.10	7.38
M. 9.10	9.41	M. 9.55	10.26
M. 11.30	12.01	M. 12.29	13.—
O. 15.40	16.07	O. 16.49	17.16
M. 19.44	20.12	O. 20.30	20.58

DA UDINE A TRIESTE		DA TRIESTE A UDINE	
M. 8.25	7.50	O. 8.25	11.07
O. 9.01	11.18	O. 9.—	12.55
M. 16.42	19.38	O. 16.40	19.55
O. 17.30	20.47	M. 17.45	1.80

CONSERVAZIONE E SVILUPPO DELLA BARBA

DEI CAPELLI E DELLA BELLEZZA



Una chioma folta e fluente è degna corona della bellezza. La barba ed i capelli aggiungono all'uomo aspetto di bellezza, di forza e di virilità.

L'ACQUA CHININA MIGONE

È dotata di fragranza deliziosa, impedisce immediatamente la caduta dei capelli e della barba non solo, ma ne agevola lo sviluppo, infuocando loro forza e morbidezza. — Fa scomparire la forfora ed assicura alla giovinezza una lusinghiera capigliatura fino alla più tarda vecchiaia.

Si vende in fiale (flacons) da lire 2 e 1.50 — In bottiglie da un litro circa lire 8.50.

Alle spedizioni per mezzo postale aggiungere cent. 20.

Deposito generale: Angelo Migone e C. via Torino, 12, Milano e da tutti i Parrucchieri, Profumieri e Farmacisti.

A Udine da Enrico Mason, chiacchiere; Fratelli Patrozi, parrucchieri; Francesco Minichini, droghiere; Angelo Fabris, farmacia.

A Maniago da Silvio Branga, farmacia; A Portonovo da Giuseppe Tamini, negoziante; A Spilimbergo da E. Orlandi e Frat. Lurso; A Tolmezzo da Chiussi, farmacia.

ANEMIA, CLOROSI, AMENORREA, DISMENORREA, SCROFOLE, ecc.

Pillole BLANGARD

all'ioduro di ferro inalterabile

Soluzione BLANGARD

Comprimés all'Esalgina

NEURALGIE MUSCOLARI, DENTARIE, CARDIACHE, REUMATISMI, ecc., ecc.

Il più attivo, il più inoffensivo e il più potente medicamentoso CONTRO IL DOLORE

Vendite all'ingrosso: BLANGARD & C., 40, rue de Valenciennes, PARIS.

ORARIO DELLA TRAMVIA A VAPORE UDINE-SAN DANIELE

Partenze		Arrivi		Partenze		Arrivi	
DA UDINE	A S. DANIELE	DA S. DANIELE	A UDINE	DA UDINE	A S. DANIELE	DA S. DANIELE	A UDINE
R. A. 8.—	9.47	6.45	R. A. 8.32	R. A. 11.29	13.10	11.15	R. T. 12.40
R. A. 14.50	16.48	13.50	R. A. 15.35	R. A. 18.—	19.33	16.10	S. T. 19.35

Signore!

I vostri ricci non si scioglieranno più neanche coi forti calori dell'estate se farete uso costante della

Ricciolina

Vera arricciatrice insuperabile del capelli preparata dal Fr. RIZZI - Firenze



Regnando prima i capelli colla Ricciolina, ed arricciandoli poi cogli appositi arricciatori speciali ideati dalla sua scuoia si ottiene una perfetta e robusta arricciatura elegante e nel più breve tempo possibile, mantenendoli intatti per molto tempo.

L'immenso successo ottenuto è una garanzia del suo effetto.

Ogni bottiglia è in elegante astuccio con annessi due arricciatori speciali ed istruzioni relative; trovasi vendibile in Udine presso l'Amministrazione del Giornale Il Friuli, a L. 2.50.

La Polvere Rosea

a base di china per imbianchire i denti senza distruggere lo smalto dello Stabilimento farmaceutico G. Casarini di Bologna, rinforza e preserva i denti dalle malattie cui vanno soggetti.

Una scatola Lire 1

Si vende presso l'Ufficio annunci del nostro Giornale.

Gli oli d'oliva della Casa produttrice P. Passo e figli di Oneglia.


non hanno eguali. Sono i più delicati, i più squisiti oli d'oliva che si conoscano. Garantiti unicamente puri. Preferibili al burro. Fabricati raffinati con metodi speciali, conservano indefinibilmente l'aroma, la freschezza e la limpidezza originali.

Si espediscono in stagnone da Lit. 8, 15 e 25, muniti di rubinetti, racchiusi in cassette di legno, ai seguenti prezzi:

Pergine bianche a Lit. 2 al Lit. netto dorato . . . 1.80

Soprafino . . . 1.60

franco alla stesura del compratore. Imballaggio gratis. Pagamento verso assegno ferroviario. Per soli Lit. 3 supplemento di Lit. 2.50. Si espediscono pure per mezzo postale Lit. 4 netto verso assegno di Lit. 10, 20, 30, rispettivamente. In barilotti da Lit. 50 rubicondo di cent. 20 il Lit. Per quantità migliori s'illuminano facilitazioni. Campioni gratis.



Per distruggere le cimici, mosche, zanzare, scarafaggi, formiche, pulci, pidocchi da testa, e altri insetti che rovinano abiti, pollicie, piante da fiori e da frutta, che pullulano nei pollai e nelle piccionnie; per preservare i cavalli dalle punture dei tafani, usare solamente l'**Insetticida speciale** in scatola di latta dello Stabilimento Gognin di Zara (Dalmazia) e dalla quale ne otterrete i più splendidi risultati. Non teme confronti. È innocua alle persone ed agli animali domestici perché a base di puri vegetali. Trovasi dai droghieri e farmacisti del Regno e presso la filiale per l'Italia L. Redaelli, Torino, via Mazzini, 58.

Scatole di gr. 30, Cent. 40; gr. 50, Cent. 70; gr. 100, L. 1; gr. 200, L. 1.70; gr. 500, L. 4. Soffietti in gomma, L. 0.55. Costa il 30% circa meno dell'altra. Tenere le scatole ben chiuse e all'asciutto. Inviando cartolina vaglia di L. 1.25 o in proporzione ricevesi franca scatola di gr. 50 e soffiato. Cercarsi rappresentanti in ogni località. Insetticida a prezzi convenientissimi.

VERA TELA ALL'ARNICA

GALLEANI

Milano - Farmacia Antonio Tenca, successore a Galleani - Milano con laboratorio chimico, via Spadari, 15.

Presentiamo questo preparato del nostro Laboratorio, dopo una lunga serie d'anni di prova, svandone ottenuto un pieno successo, nonché le lodi più sincere ovunque è stato adoperato, ed una diffusissima vendita in Europa ed in America. Accertata la vendita del Consiglio Superiore di Sanità.

Esso non deve esser confuso con altre specialità che portano lo STESSO NOME che sono INEFFICACI, e spesso dannose. Il nostro preparato è un Glicosierato disteso su tela che contiene i principi dell'**Arnica montana**, pianta nativa delle alpi, conosciuta fino dalla più remota antichità.

Il nostro scopo di trovare il modo di avere la nostra tela nella quale non siano alterati i principi dell'arnica, e ci siamo felicemente riusciti mediante un processo speciale, ed un apparato di nostra esclusiva invenzione e proprietà.

La nostra tela viene talvolta FALSIFICATA ed imitata, gollanque, col YEBBERAME, VELENO conosciuto per la sua azione corrosiva, e questa deve essere rifiutata, richiedendo quella che porta la nostra vera marca di fabbrica, ovvero quella inviata direttamente dalla nostra Farmacia, che è timbrata in oro.

Insuperabili sono le guarigioni ottenute in molte malattie, come lo attestano i numerosi certificati che possediamo. In tutti i dolori, in generale, ed in particolare nelle lombaggini, nei reumatismi d'ogni parte nel corpo la guarigione è pronta. Giova nei dolori, renali da colica nefritica, nelle malattie di utero, nelle emorragie, nell'abbassamento d'utero, ecc. Serve a lenire i dolori da artrite cronica, da gotta; risolve la colicita, gli indurimenti da cicatrici, ed ha inoltre molte altre utili applicazioni per malattie chirurgiche, e specialmente nei calli.

Costa lire 10.50 al metro — Lire 5.50 al mezzo metro, Lire 1.20 la scheda, franca a domicilio.

Rivenditori: In Udine, Fabris Angelo, G. Comelli, L. Bissoli, Farmacia alla Sirena e Filippuzzi Girolamo; Gorizia, Farmacia C. Zanetti, Farmacia Pontoni; Trieste, Farmacia C. Zanetti, G. Serravallo; Zara, Farmacia N. Androvich; Trento, Gioppioni Carlo, Frizzi C., Santoni; Venezia, Bötner; Graz, Graboyitz; Fiume, G. Pradun, Jachel F.; Milano, Stabilimento C. Erba; via Marsala, N. 8; e via Saccarale, Galateria Vittorio Emanuele, N. 72; Casa A. Manzoni e comp., via Sola, N. 18; Roma, via Prati, N. 90, e in tutte le principali Farmacie del Regno.

Gran diploma d'onore all'Esposizione mondiale di Chicago 1893 e Anversa 1894

Primi Medici e distinti Clinici italiani e stranieri, attestano che

MALATTIE NERVOSE

angoscia, capogiri, nevralgie, emicrania, nevrosi, insonnia, spleen (ipochondria), irritabilità, inquietudine, malessere prolungato, indebolimento della memoria, esaurimento (cerebrale, spinale ecc.), paralisi (stato paralitico, apoplezia, epilessia, isterismo ecc.) si vincono e si guariscono coll'uso della riamata

Lozione PYLTHON

Gran successo scientifico. Non si prende per bocca. Domandare l'opuscolo spiegativo che viene spedito gratis dietro anche solo invio di biglietto da visita alla concessionaria per l'Italia Farmacia Strazza, Milano, Piazza Fontana. La vendita anche presso tutte le principali Farmacie, Migliaia di certificati medici e di persone guarite da infermità terribili e credute incurabili.

Si pregano tutte le buone persone di avvertire i loro parenti, amici e conoscenti ammalati, dell'esistenza di questo eccellente rimedio.

In Udine presso la Farmacia Filippuzzi-Girotami.



TORD-TRIPE

Premiato all'Esposizione di Parigi 1889 CON MEDAGLIA D'ORO

Infallibile distruttore dei Topi, Sorei, Talpe senza alcun pericolo per gli animali domestici; da non confondersi colla pasta Badese che è pericolosa per i suddetti animali.

DICHIARAZIONE

Bologna, 30 gennaio 1890.

Dichiaro con piacere che il signor A. Conseau ha fatto nei nostri Stabilimenti di macinazione grani, pilatura riso, e fabbrica Pasta in questa Città, due esperimenti del suo preparato detto TORD-TRIPE e l'esito ne è stato completo, con nostra piena soddisfazione.

In fede

FRATELLI POGGIOLI

Pacchetto grande L. 1.00 — Piccolo L. 0.50. Trovasi vendibile in UDINE, presso l'ufficio annunci del giornale « IL FRIULI », Via della Prefettura N. 6.